

- rozhodnutie EIF, ktorým sa upravuje „príslušný postup“ uvedený v rozhodnutí správnej rady EIF z 24. septembra 2001 o úprave pracovnoprávneho postavenia zamestnancov EIF,
- rozhodnutie správnej rady EIF, v zásade zo 4. februára 2013 o prijatí rozpočtu pre zamestnancov na rok 2013,
- rozhodnutie generálneho riaditeľa EIF o stanovení novej tabuľky zásluh na rok 2013,
- zápisnica zo zasadania správnej rady EIB z 18. decembra 2012,
- zápisnica zo zasadania riadiaceho výboru EIB z 29. januára 2013,
- poznámka personálneho riaditeľstva EIB „personnel/ASP/2013-5“ z 29. januára 2013,
- Corporate Operational Plans 2013 — 2015 vypracované EIB a EIF,
- zaviazať EIF na náhradu trov konania.

#### Žaloba podaná 17. júla 2013 — ZZ/ECB

(Vec F-73/13)

(2013/C 274/55)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: L. Levi, advokát)

Žalovaná: Európska centrálna banka

#### Predmet a opis sporu

Návrh na zrušenie rozhodnutia ECB z 28. mája 2013 o odvolaní žalobcu na základe disciplinárneho postihu a návrh na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorú žalobca utrpel

#### Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Európskej centrálnej banky z 28. mája 2013 o odvolaní na základe disciplinárneho postihu s účinnosťou od 31. augusta 2013,
- v dôsledku toho nariadiť opätovné dosadenie žalobcu v celom rozsahu spolu s primeraným zverejnením na obnovu jeho dobrého mena,
- v každom prípade vyplatiť žalobcovi náhradu spôsobenej nemajetkovej ujmy ohodnotenej *ex aequo et bono* na 20 000 eur,
- zaviazať ECB na náhradu trov konania.

#### Žaloba podaná 25. júla 2013 — ZZ/Komisía

(Vec F-74/13)

(2013/C 274/56)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

#### Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia týkajúceho sa prevodu dôchodkových práv žalobkyne do dôchodkového systému Únie, ktoré uplatňuje nové VVU k článkom 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

#### Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie o prevode jej dôchodkových práv do dôchodkového systému inštitúcií Európskej únie (ďalej len „DSIEÚ“) získaných pred jej nástupom do služby v súlade s výpočtom odpracovaných rokov stanovených podľa všeobecných vykonávajúcich ustanovení (ďalej len „VVU“) k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.